

## BIBLIOGRAPHY

**Unpublished Primary Documents (Vietnamese Archival Materials Kept by the Academy of History of the Nguyen Dynasty deposited at the Institute of Han-Nom Research, Hanoi (VHN), Library of the Ecole Francaise d'Extreme-Orient (EFEO) and Societe Asiatique, Paris (SA))**

*An Nam Ha Tien Thap Vinh* (Ten Songs from Ha Tien), MS. A. 411 (VHN)

*Cao Man Su Tich* (History of the Cao Barbarians), MS. A. 106 (VHN)

*Cao Mien The Thu* (Genealogy of the Khmers), MS. A. 1290 (VHN)

*Cao Mien Ki Luoc* (History of the Khmers), MS. A. 832 (VHN).

*Dai Nam Dia Du Toan Bien* (The geographical Gazette of Dai Nam), MS. VNv. 1709 (VHN)

*Dai Nam Liet Truyen Tien Bien* (Official Biographies of Dai Nam's Initial Period), MS. VHv. 172 (VHN)

*Dai Nam Nhat Thong Chi* (Gazetteer of United Dai Nam), 12 Volumes, MS. A. 853 (VHN).

*Dai Nam Thuc Luc Tien Bien* (Veritable Record of Dai Nam's Initial Period), 12 Volumes, MS. VNv. 1320 (VHN) & MS. VIET/A/Hist.3 (1-4) (EFEO)

*Dai Viet Su Ky Toan Thu* (The Complete Records of Dai Viet), MS. A. 3 (VHN) & MS. HM. 2197 A (SA)

*Gia Dinh Thanh Thong Chi* (Gazetteer of Gia Dinh), MS. VHv. 1335 (VHN)

*Ha Tien Mac Thi Gia Phu* (Genealogy of the Mac), MS. VNv. 1321 (VHN)

*Kham Dinh Viet Su Thong Giam Cuong Muc* (Imperial Historical Mirror of Dai Viet), MS. A. 1 (VHN)

*Lich Trieu Hien Cuong Luai Chi* (Institutions of the Various Dynasties), MS. SA HM2126 (Societe Asiatique)

*Ming Do Su* (private manuscript kept by the Le family, now part of the manuscript collection of the Institute of History at Hanoi), MS No. 285.

*Nam Ha Tiep Luc* (Selected Records of Nam Ha), MS. A. 586 (VHN)

*Nam Ky Dia Du Chi*, (Geography of the Southern Region), MS VHv 1547 (VHN).

*O Chau Can Luc* (Record of O Chau) MS A 263 (VHN)

*Phu Bien Tap Luc* (Miscellaneous Records of Pacification in the Border Area), MS. A. 184 (VHN)

*Phu Man Tap Luc* (Miscellaneous Records of Pacification of the Barbarians), MS. A. 688 (VHN)

Su Luoc (History), MS. VHv 1554 (VHN)

*Thien Nam Thi Tu Lo Do* (Directions in the Southern Region) in *Tien Dai Van Tam* (Discussions on the Past), MS SA 2123 (SA).

### **Cham Unpublished Primary Documents**

Cam Manuscripts in Sino-Vietnamese Language in the collection of the Societe Asiatique, Paris, Piece No. 1 to No. 94.

### **European Unpublished Primary Documents**

a) Archives des Missions Etrangeres de Paris (AMEP: Archives of the French Foreign Missionary Society of Paris):

*Cochinchine* (Missionaries Correspondence)

Vol. 725: Cochinchine 1679-1710

Vol. 726: Cochincine 1677-1722

Vol. 727: Cochinchine 1711-1722

Vol. 733: Cochinchine

Vol. 734: Cochinchine

Vol. 735: Cochinchine

Vol. 736: Cochinchine 1685-1691

Vol. 737: Cochinchine 1692-1695  
Vol. 738: Cochinchine 1696-1711  
Vol. 739: Cochinchine 1712-1733  
Vol. 742: Cochinchine  
Vol. 791: Cochinchine  
Vol. 800: Cochinchine 1704-1784  
Vol. 859: Siam

b) "The Narrative of Thomas Bowyear" in Alaister Lamb, *Mandarin Road to Old Hue*, pp. 45-56.

c) "Copies made by the Rev. James Pound of Reports and Journals of Himself and Others Relating to the East Indies", MS Bradley 24 (Bodleian Library)

d) "Letter from Chua Minh to Allen Catchpoole and his Council on Condore Island", 2 August 1703, India Office Record, *Home Miscellaneous Series*, Vol. 628, ff. 469-478.

#### **Chinese Primary Documents**

*Hoang Zhao Wen Xian Tong Kao* (Literary Contributions of the Dynasties), Vol. 33.

*Qing Shi* (History of Qing Dynasty), Vol. 527: Biography, Vol. 33.

*Qing Shi-lu* (Record of Qing History), various volume.

*Qing Shi Kao Xiao Zhu* (Annotated History of the Qing Dynasty), Vol. 534: Lie Zhuan (Biography), Vol. 314.

#### **Published Primary Documents**

*Ba Da Wei Ya Ri Ji* (*Dagh Register Gehouden Int Casteel Batavia Vant*), Chinese Translation by Guo Hui and Cheng Da Xue, 3 Vols. Taipei: Sheng Wen Xian Wei Yuan Hui, 1989.

Barrow, John, *A Voyage to Cochinchina in the Years 1792 and 1793*, London: T. Cadell & W. Davies, 1806. Reprinted by Oxford University Press, Kuala Lumpur, 1975.

- Borri, Cristoforo, *Cochin China: Containing Many Admirable Ranties and Singularities of that Countrey*, London: Robert Ashley for Richard Clutterbuck, 1633. Reprinted by Da Capo Press, Amsterdam, 1970.
- Choisy, Abbe de, *Journal of a Voyage to Siam, 1685-1686*, (trans.) Michael Smithies, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1993.[First published in 1687 as *Journal du Voyage de Siam*]
- Chroniques Royales du Cambodge (de 1594-1677)*, Mak Phouen (ed.), Paris: Ecole Francaise d'Extreme-Orient, 1981.
- Cocks, Richard, *Diary of Richard Cocks, 1615-1622*, 2 Vols., London: Hakluyt Society, 1883.
- Da Shan, *Hai Wai Ji Shi* (Overseas Journal by Da Shan), in Chen Chingho, *Shiqi shiji Guangnan Zhi Xinshiliao* (New Historical Documents of 17<sup>th</sup> century Quang Nam), Taipei: 1960.[In Chinese]
- De Rhodes, Alexander, *Rhodes of Vietnam: The Travels and Missions of Father Alexander de Rhodes in China and Other Kingdoms of the Orient*, Solenge Hertz (trans.), Westminster, Maryland: The Newman Press, 1966.
- Huang Shenzhen, *Xi Yang Chao Gong Dien Lu Jiao Chu*, (Annotated Record of the Tributes from The West), first published 1520, this edition, Beijing: Zhong Hua Shu Ji, 2000.
- Gervaise, Nicholas, *The Natural and Political History of the Kingdom of Siam*, (trans. & ed.), John Villiers, first published 1728, this edition, Bangkok: White Lotus, 1989.
- Hai Wai Ji Shi* (Overseas Memoir) in Chen Chingho (ed.), *Shi Qi Shi Ji Guangnan Zhi Xin Shi Liao* (New Sources on Seventeenth Century Guangnan), Taipei: Zhonghua Chong Shu, 1960.
- Ishii, Yoneo (ed.), *The Junk Trade from Southeast Asia: Translations from the Tosen Fusetsu-gaki, 1674-1723*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1998.
- Kai-Hentai* (Description of the Chinese as Submitted at the Custom Office of Nagasaki and Hirado), *Vol. I to III*, eds. Hayashi Harakaysu & Hayashi Nobotoku, Tokyo: Toyo Bunko, 1958-1960.
- Kirsop, Robert, "Some Account of Cochin China", *Oriental Repertory*, Vol. I., 1808, pp. 241-254.

Kondo Juzhu (Comp.), *Gaiban Tsuusho (Ngoai Phien Thong Thu)*, Tokyo: Tokyo University, 1911.(Correspondence Between Tokugawa Shogunate and Annam)

Koffler, Jean, “Descriptions de la Cochinchine”, *Revue Indochinoise*, 1911. (In Vietnam-1744-1755)

Launay, Adrien, *Histoire de la Mission de Cochinchine, Vol. I, 1658-1823 : Documents Historiques*, Paris: Anciennes Maisons Charles Douniol et Retaux, 1923.

Launay, Adrien, *Histoire de la Mission de Cochinchine, Vol. II, 1728-1771 : Documents Historiques*, Paris: Anciennes Maisons Charles Douniol et Retaux, 1924.

Poivre, Pierre, “ Description de la Cochinchine (1749-1759)”, *Revue d'Extreme-Orient*, T. III, 1887, pp. 81-121. (In Vietnam-1749-1750)

Poivre, Pierre, “Journal d’Un Voyage a la Cochinchie (du 29 Aout 1749 au 11 Fev. 1750)”, *Revue d'Extreme-Orient*, Vol. III, 1887.pp. 364-510.- (In Vietnam-1749-1750)

Poivre, Pierre, *Voyage d'un Philosophe, par Pierre Poivre*, Yerdon, 1768.

*Quoc Su Di Bien*, (National History, Supplementary Version), Chen Chingho (ed.), Hong Kong: Centre of Asian Studies, Hong Kong University, 1965.

Zhang Xie, *Dong Xi Yang Kao (A Study of the Eastern and Western Seas)*, 1618, this edition, Taipei: Zheng Zhong Zhu Ju, 1962.

Zhu Shunsui, *Annan Congyi Jishi*, in *Zhu Shunsui Quan Ji*(Services in Annam in Complete Writings of Zhu Shunsui), Taipei: Shi Jie Shu Ju, 1956.

### **Books & Monographs**

Aurousseau, L., *Notes Sur L'Histoire et la Geographie Du Pays D'Annam*, Hanoi: Ecole Francaise D'Extreme-Orient, 1922.

Benda, Harry, J., John A. Larkin (Comp.), *The World of Southeast Asia*, New York: Harper & Row, 1967.

- Bowring, John, *The Kingdom and People of Siam Vol. I*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969, John Bowring, *The Kingdom and People of Siam Vol. I*, Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1969,
- Boxer, C. R., *Portuguese Conquest and Commerce in Southeast Asia, 1500-1750*, London: Variorum Reprint, 1985.
- Buch, W. J. M., *De Oost-Indische Compagnie en Quinam*, Amsterdam: H. J. Paris, 1929.
- Bui Quang Tung, Nguyen Huong, Nguyen The Anh, *Le Dai Viet et Ses Voisins, d'apres le Dai Viet Su Ky Toan Thu*, Paris: L'harmattan, 1990.
- Bulbeck, David et al (comp.), *Southeast Asian Export Since the 14<sup>th</sup> Century: Clove, Pepper, Coffee and Sugar*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies & KITLV Press, 1998.
- Ceodes, G., *Les Peuples de la Peninsule Indochinoise: Histoire-Civilisations*, Paris: Dunod, 1962.
- Chandler, David P., *A History of Cambodia*, Sydney: Allen & Unwin, 1983.
- Chesneau, Jean, *Contribution a l'histoire de la Nation Vietnamienne*, Paris: Editions Sociales, 1955.
- Chen Chingho (ed.), *Shi Qi Shi Ji Guangnan Zhi Xin Shi Liao* (New Sources on Seventeenth Century Guangnan), Taipei: Zhonghua Chong Shu, 1960.
- \_\_\_\_\_ (ed.), *A Brief Study of the Family Register of the Trans, A Ming Refugee Family in Minh-Huong-Xa Thua-Thien (Central Vietnam)*, Hong Kong: Southeast Asian Studies Section, New Asia Research Institute, Chinese University of Hong Kong, Hong Kong, 1964.
- \_\_\_\_\_, *Historical Notes on Hoi-An (Faifo)*, Carbondale: Southern Illinois University Center for Vietnamese Studies, 1974.
- Chesneau, Jean, *The Vietnamese Nation: Contribution to a History*, Sydney: Current Book Distributors, 1966,
- Coedes, Georges, *The Making of Southeast Asia*, London: Routledge & Kegan Paul, 1966.
- Crawford, John, *Journal of an Embassy to the Court of Siam and Cochin China*, 1928, Kuala Lumpur: Oxford University Press Reprint, 1987.

Dang Phuong Nghi, *Les Institutions Publiques Du Viet Nam au XVIIIe Siecle*, Paris: Ecole Francaise D'Extreme-Orient, 1969.

Dang Qui Dich, *Dao Duy Tu Khao Bien* [A Study of Dao Duy Tu], Thanh Hoa: Nha Xuat Ban Thanh Hoa, 1998.

Deveria, *Histoire des Relations de la Chine avec l'Annam-Vietnam du XVI Siecle d'apres des documents Chinois*, Paris, 1880.

Earl, George Windsor, *The Eastern Seas or Voyages and Adventures in the Indian Archipelago in 1832-33-34*, London: William H. Allen, 1837, reprinted, Singapore: Oxford University Press, 1971.

Fairbank, John K.(ed.), *The Chinese World Order: Traditional China's Foreign Relations*, Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1968.

Fry, Howard T., *Alexander Dalrymple (1737-1808) and the Expansion of British Trade*, London: The Royal Commonwealth Society & Frank Cass & Co., 1970.

Hall, Kenneth, *Maritime Trade and State Development in Early Southeast Asia*, Honolulu, Hawaii: University of Hawaii Press, 1985.

Hamilton, Alexander, *Account of the East Indies*, written 1727, London: The Argonaut Press, 1930.

Hickey, Gerald Cannon, *The Highland People of South Vietnam: Social and Economic Development*, Santa Monica: The Rand Corporation, September 1967.

\_\_\_\_\_, *Sons of the Mountains: Ethnohistory of the Vietnamese Central Highland to 1954*, New Haven: Yale University Press, 1982.

Insun Yu, *Law and Society in Seventeenth and Eighteenth Century Vietnam*, Seoul: Asiatic Research Center, Korea University, 1990.

Jiang Boqin, *Qing Chu Lingnan Chanxue Shi Yanjiu Chubian: Shi Lian Da Xian Yu Aomen Chan Shi*, (*Thach Liem Da Shan and the Development of Zen in Macau*), Shanghai: Xue Lin Chu Ban She, 1999.[in Chinese]

Khin Sok, *Le Cambodge Entre Le Siam et Le Vietnam (de 1775 a 1880)*, Paris: Ecole Francaise D'Extreme-Orient, 1991.

Lach, Donald F. & Edwin J. Van Kley, *Asia in the Making of Europe, Vol. III, Book Three*, Chicago: The University of Chicago Press, 1993.

Lafont, Pierre-Bernard, *Les Frontieres du Vietnam: Histoire des Frontieres de la peninsule Indochinoise*, Paris: Editions L'Harmattan, 1989.

Lamb, Alastair, *The Mandarin Road to Old Hue: Narratives of Anglo-Vietnamese Diplomacy from the 17th Century to the Eve of the French Conquest*, London: Chatto & Windus, 1970.

Langlet, Philippe, *L'Ancienne Historiographie d'Etat au Vietnam*, T. I, Paris: Publications EFEO, 1990.

Langrand, Gustave, *Vie Sociale et Religieuse en Annam: Monographie d'Un Village de la Coe Sud-Annam*, Lille: Editions Univers, 1945.

Launay, A., *Memoriales des Mission Etrangeres de Paris*, Paris: 1916

Le Quy Don, *Le Quy Don Toan Tap, Vol. I*, (Collected Works of Le Quy Don, Vol. I) Hanoi: Nha Xuat Ban Khoa Hoc Xa Hoi, 1977.

Le Thanh Khoi, *Le Viet Nam: Histoire et Civilisation*, Paris: Editions de Minuit, 1955

\_\_\_\_\_, *Histoire du Vietnam: des origines a 1858*, Paris: Sudestasia, 1981.

Lebar, Frank M., Gerald C. Hickey, John K. Musgrave, *Ethnic Groups of Mainland Southeast Asia*, New Haven: Human Relations Area Files Press, 1964.

Li Tana, Anthony Reid (eds.), *Southern Vietnam Under the Nguyen: Document on the Economic History of Cochinchina (Dang Trong), 1602-1777*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993.

Li Tana, *Nguyen Cochinchina: Southern Vietnam in the Seventeenth and Eighteenth Centuries*, Ithaca: Cornell University, Southeast Asian Program, 1998.

Mak Phoeun, *Histoire du Cambodge, de la fin du XVI Siecle au debut du XVIII*, Paris: Ecole Francaise d'Extreme-Orient, 1995.

Manguin, Pierre-Yves, *Les Portugais sur les Cotes de Viet Nam et Du Campa: Etude sur les Sources Portugaises (XVIe, XVIIe, XVIIIe siecles)*, Paris: Ecole Francaise D'etreme -Orient, 1972.



\_\_\_\_\_, *Les Nguyen, Macau et le Portugal: Aspects Politiques et Commerciaux d'une Relation Privilegiee en Mer De Chine 1773-1802*, Paris: Ecole Francaise D'extreme-Orient, 1984.

Maybon, Charles B., *Histoire Moderne du Pays d'Annam, 1592-1820*, Paris: Libraire Plon, 1920. Reprinted by Gregg International Publishers Ltd., 1972.

Milner, A. C., *Kerajaan: Malay Political Culture on the Eve of Colonial Rule*, Tuscon: Arizona University Press, 1982.

*Minority Groups in the Republic of Vietnam*, Washington: Ethnographic Study Series, department of Army Pamphlet No. 550-105, 1966.

Nguyen Khac Kham, *An Introduction to Vietnamese Culture*, Tokyo: The Centre for East Asian Cultural Studies, 1967.

Nguyen Khac Vien, *Vietnam: A Long History*, Hanoi: Foreign Language Publishing House, 1987.

Nguyen Long, *Viet Nam Phat Giao Su Luon, Tap 2*(History of Buddhism in Vietnam, Vol. 2), Hanoi: Nha Xuat Ban Van Hoc, 1992.

Nguyen Phut Tan, *A Modern History of Vietnam(1802-1854)*, Saigon: Khai Tri, 1964.

Nguyen Thanh Nha, *Tableau Economique du Vietnam aux XVIIe et XVIIIe siecles*, Paris: editions Cujas, 1870.

Nguyen The Anh, *Bibliographie Critique Sur Les Relations Entre Le Viet Nam Et L'Occident*, Paris: G.P. Maisonneuve & Larose, 1967.

Nguyen Van Thai, Nguyen Van Mung, *A Short History of Viet-Nam*, Saigon: The Times Publishing Co. for the Vietnamese-American Association, 1958.

Pham Van Son, *Viet-Su Tan Bien, Quyen III* (A New History of Vietnam, Vol. III), Saigon: Tac Gia Giu Ban Quyen, 1959.

Phan Huy Le, et al., *Lich Su Che Do Phong Kien Viet-Nam, Tap III* (A History of the Feudal System in Viet Nam, Vol.III), Hanoi: Nha Xuat Ban Giao Duc, 1960.

Phan Huy Le, *Lich Su Viet Nam, Tap I* (A History of Vietnam, Vol.I), Hanoi: Bha Xuat Ban Khoa Hoc Xa Hoi, 1976.

Phan Huy Le, Yoshiaki Ishizawa, et al, *Ancient Town of Hoi An, International Symposium Held in Danang on 22-23 March 1990*, Hanoi: The Gioi Publisher, 1991.

Phan Khoang, *Viet Su Xu Dang Trong 1558-1777: Cuoc Nam-Tien Cua Dan Toc Viet-Nam* (History of Vietnam in Dang Trong 1558-1777: The Epic of the Southward Movement of the Vietnamese People), Saigon: Nha Sach Khai Tri, 1969.

*Pho Hien: The Centre of International Commerce in the XVIIIth –XVIIIth Centuries*, Hanoi: The Gioi, 1994.

Po Dharma, *Le Panduranga (Campa), 1802-1835*, Vol. I & II, Paris: Ecole Francaise d' Extreme-Orient, 1987.

Poivre, Pierre, *Voyage d'un Philosophe, par Pierre Poivre*, Yerdon, 1786.

Poole, Peter A., *The Vietnamese in Thailand: A Historical Perspective*, Ithaca: Cornell University Press, 1970.

Reid, Anthony, *Southeast Asia in the Age of Commerce, 1450-1680, Vol. II: Expansion and Crisis*, New haven: Yale University Press, 1993.

Schrock, Joann L., *Minority Groups in the Republic of Vietnam*, Washington D.C. : Department of Army Pamphlet No. 550-205, 1966.

Sellers, Nicholas, *The Princes of Ha Tien (1682-1867)*, Brussels: Editions Thanh Long, 1983.

Stuart-Fox, Martin, *A History of Laos*, Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Taboulet, Georges, *La Geste Francaise en Indochine, Histoire par les texts de la France en Indochine d'origines a 1914*, 2 Vols., Paris: Maisonneuve, 1955.

Taylor, Keith W. & John K. Whitmore (eds.), *Essays into Vietnamese Pasts*, Ithaca: Cornell University, Southeast Asia Program, 1995.

Thanh The Vy, *Ngoai Thuong Viet-Nam: Hoi The Ky XVII, XVIII va Dau XIX* (Foreign Trade of Vietnam during the 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries), Hanoi: Nha Xuat Ban Su Hoc, 1961.

Tran Trong Kim, *Yue Nan Tong Shi* (Viet Nam Su Luoc/General History of Vietnam), trans. Tao Gelai, Beijing: Shangwu Yinshu Guan, 1992.

Trinh Hoai Duc, *Histoire et Description de La Basse Cochichine*, G. Aubart (trans.), Paris: Impemerie Imperiale, 1893.

Vinh Cao et al. (comp.), *Nguyen Phuc Toc The Pha: Thuy To Pha-Vuon Pha-De Pha* (Genealogy of the Nguyen Phuc Clan), Hue: Nha Xuat Ban Thuan Hoa, 1995.

Viraphol, Sarasin, *Tribute and Profit: Sino-Siamese Trade, 1652-1853*, Cambridge, Massachusetts: Council on East Asian Studies, Harvard University, 1977.

*Voyages et Travaux des Missionnaires de la Compagnie de Jesus: Mission de la Cochinchine et du Tonkin*, Paris: Charles Douniol edition, 1888,

Wood, W. A. R., *A History of Siam*, Bangkok: 1924

Woodside, Alexander B., *Vietnam and the Chinese Model: A Comparative Study of Vietnamese and Chinese Government in the First Half of the Nineteenth Century*, Cambridge, Massachusetts: Harvard Council on East Asian Studies, 1978.

Wyatt, David R., *Thailand: A Short History*, New Haven: Yale University Press, 1984.

Yang Baoyun, *Contribution a l'histoire de la Principaute des Nguyen au Vietnam Meridional, 1600-1775*, Geneve: editions Olizane, 1992.

#### **Articles in Books and Journals**

Barrow, John, "Quelques Notes Sur Gialong Par Un Contemporain", [Extracts from Barrow's Voyage a la Cochinchine], *BSEI*, No.2, 1926.

Bassett, D. K., "The Trade of the English East India Company in Cambodia, 1651-1656", *Journal of the Royal Asiatic Society*, 1962.

Bezacier, Louis, "L'art et les Constructions Militaires Annamites", *BAVH*, No.4, 1941.

Bonhomme, A., "La Pagoda Thien-Mau: Description", *BAVH*, 1915.

- Boot, W. J., "Maxims of Foreign Policies", *Itinerario*, Vol. XXIV, No. 2, 2000.
- Borri, Christoforo, "Relation de la Nouvelle Mission des Peres de la Compagnie de Jesus au Royaume de la Cochinchine" [first Published in Rome in 1631], tran. Bonifacy, *BAVH*, No.3 & 4, 1931.
- Boudet, Paul, "La Conquete de la Cochinchine par les Nguyen et le Role des Emigres Chinois", *BEFEO*, Vol.42, 1942.
- Bougier, M., "La Pagode des Le a Thanh Hoa", *BAVH*, Vol.8, No.3, 1921.
- Bourotte, Bernard, "Essai d'Histoire des Populations Montagnardes du Sud-Indochinois jusqu'a 1945", *Bulletin de la Societe des Etudes Indochinoises*, Vol. XXX, 1955.
- Boxer, C. R., "A Spanish Description of the Chams in 1595", *Readings on Asian Topics*, Scandinavian Institute of Asian Studies Monograph Series, 1969.
- \_\_\_\_\_, "Asian Potentates and European Artillery in the 16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> Centuries: A Footnote to Gibson-Hill", *JMBRAS*, Vol. 38, Part 2, 1965.
- Buch, W.J.M., "La Compagnie des Indes Neelandaise et L'Indochine", *BEFEO*, Vol. XXXVI, 1936, pp.97-196 & Vol.XXXVII, 1977.
- Bui Quang Tung, "Tables Synoptique de Chronologie Vietnamiennne", *BEFEO*, No.51, 1963.
- Bullbeck, David & Li Tana, "Maps of Vietnam c. 1690", in Li Tana & Anthony Reid (eds.), *Southern Vietnam Under the Nguyen*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993.
- Ca Van Thinh, et al., "Saigon, from the Beginning to 1945", *Vietnamese Studies*, No.45, 1976.
- Cabaton, A, "Une Intervention Europeenne Au Cambodge a la fin du XVI siecle", *Revue Indochinoise*, 1909, pp.1171-1188.
- Cadiere, L. & Orband, R., "Le Sacrifice Du Nam-Giao", *BAVH*, 1914.
- Cadiere, L., "Les Residences des rois de Cochinchine avant Gia-Long", *Bulletin de la Commission Archeologique de l'Indochine*, 1913.
- \_\_\_\_\_, "Les Changement des Costumes de Vo Vuong", *BAVH*, No. 4, 1915.

\_\_\_\_\_ “Au Sujet de L'Epouse de Sai Vuong”, *BAVH*, Vol.9, No.3, 1922.

\_\_\_\_\_, “Geographie Histoire Du Quang Binh d'apres les annales Imperiales”, *BEFEO*, Vol.2, 1902.

\_\_\_\_\_ “Documents Historiques Sur Le Nam Giao”, *BAVH*, 1914.

\_\_\_\_\_ “Le Mur De Dong Hoi: Etude Sur L'etablissement des Nguyen En Cochinchine”, *BEFEO*, Vol.6, 1906.

\_\_\_\_\_ “Les Elephants Royaux”, *BAVH*, Vol.9, No.1, 1922.

\_\_\_\_\_ “Les Europeens Qui Ont Vu Le Vieux-Hue: Le P. De Rhodes”, *BAVH*, 1915.

\_\_\_\_\_ “Un Voyage En ‘Sinja’ sur les cotes de Cochinchine au XVIIe siecle”, *BAVH*, Vol.8, No.1, 1921.

\_\_\_\_\_, “Documents Relatifs A L'Epoque De Gia-Long”, *BEFEO*, Vol.12, No.7, 1912,.

\_\_\_\_\_, “Geographie Historique du Quang-Binh D'apres Les Annales Imperiales”, *BEFEO*, Vol.II, 1902.

\_\_\_\_\_, “Les Europeens Qui Ont Vu Le Vieux Hue: Thomas Bowyear (1695-1696)”, *BAVH*, Vol.7, No.2, 1920.

\_\_\_\_\_, “Les Francais au Service de Gia Long: Leur Correspondance”, *BAVH*, No.4, 1926.

\_\_\_\_\_, “Les Francais au Service de Gia Long: Leur Noms, Titres et Appellations Annamites”, *BAVH*, Vol.7, No.1, 1920.

\_\_\_\_\_, “Les Francais au Service de Gia Long: Nguyen Anh et la Mission, Documents Inedit”, *BAVH*, Vol.12, No.1, 1926.

Chandler, David P., “Cambodia's Relations with Siam in the Early Bangkok Period: The Politics of a Tributary State”, *The Journal of the Siam Society*, Vol. 60, part 1, January 1972.

Chen Chingho, “The Chinese Quarter of Faifo (Hoi-An) and Its Foreign Trade during the 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> Centuries”, *The New Asia Journal*, Vol. 3, No. 1, August 1957.(In Chinese)

\_\_\_\_\_, “Shi Qi Ba Shi Ji Hui An Zhi tang Ren Jie Ji Qi Shang Ye(The Chinese Town of Hoi An and its Trade During the 17th & 18th Centuries)” *Xin Ya Xue Bao (New Asia Journal)*, Vol.3, No.1, Hong Kong, 1960.(In Chinese)

\_\_\_\_\_, “He Xian Zhen Ye Zhen Mo Shi Jia Pu Zhi Shi (Notes on the Genealogy of the Mac Family from Ha Tien)”, *Quo Li Taiwan Da Xue Wen Shi Zhe Xue Bao (Bulletin of the College of Arts of Taiwan National University)*, No.7, 1956.

\_\_\_\_\_, “He Xian Zhen Ye Zhen Mo Shi Jia Pu Zhi Shi [Notes on the Genealogy of the Mac Family from Ha Tien], *Wen Shi Zhe Xue Bao (Bulletin of the College of Arts of Taiwan National University)*, No. 7, 1956.

\_\_\_\_\_, “Trinh Hoai Duc and his Gia Dinh Thong Chi”, *Journal of South Seas Society*, Vol. 12, No. 2, 1956.

\_\_\_\_\_, “The Chinese Quarter of Faifo (Hoi-An) and Its Foreign Trade during the 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> Centuries”, *The New Asia Journal*, Vol. 3, No. 1, August 1957.

\_\_\_\_\_, “On the Rules and Regulations of the Duong-Thuong Hoi Quan at Faifo (Hoi-An), Central Vietnam, *Southeast Asian Archives*, Vol. 2, July 1969.

Cooke, Nola, “Regionalism and the Nature of Nguyen Rule in Seventeenth Century Dang Trong (Cochinchina)”, *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 29, March 1998.

Cotter, M. G., “Towards a Social History of the Vietnamese Southward Movement”, *Journal of Southeast Asian History*, Vol. 9, No.1, 1968, pp.12-24.

Dampier, W., “Un Voyage au Tonkin en 1688”, *Revue Indochinoise*, 1909-1910.

Dao Hung, “Quang Nam-Da Nang”, *Vietnamese Studies*, No.78, 1985.

Deschaseaux, M. E., “Note Sur Les Anciens Don Dien Annamites Dans La Basse-Cochinchine”, *Excursions et Reconnaissances*, No.31, 1889.

Do Duy Dinh, “Dao Duy Tu-Tham The Va Su Ngiap”(Dao Duy Tu – His Life and His Activities), *Nghien Cuu Lich Su*, No. 4 (257), 1991.

- Gaide, D., "La Medecine Europeenne en Annam Autrefois et de Nos Jours", *BAVH*, Vol.9, No.2, 1922.
- Gaspardone, Emile, "Une Chinois des Mers de sud, le fondateur de Ha Tien", *Journal Asiatique*, Vol. 240, 1952.
- Guy, Bernard, "Une Nouvelle sur Composition Ethnique de Champa", in *Actes du Seminaire sur le Campa*, Paris: Centre d'Histoire et Civilisations de la Peninsule Indochinoise, 1988.
- Hamashita, Takeshi, "The Tribute Trade System and Modern Asia", *Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko* (The Oriental Library), No. 46, 1988.
- Han Nguyen, "Ha Tien, Chia Khoa Nam Tien Cua Dan Toc Viet Nam Xuong Dong Bang Song Cuu Long", *Tap San Su Dia*, No.19, 1970.
- Kato Eiichi, "Shuinsen Licence Trade and the Dutch in Southeast Asia", *Vietnamese Studies*, No. 2, 1991.
- Kawamoto Kuniye, "The International Outlook of Quang Nam (Nguyen)Regime as Revealed in Gaiban Tsuusho", in *Ancient Town of Hoi An*, Hanoi: Foreign Language Publishing House, 1991.
- Kelley, Liam C., "Thoughts on a Chinese Diaspora: The Case of Macs of Ha Tien", *Crossroad*, Vol. 14, No. 1, 2000.
- Laborde, A., "La Province du Quang Tri", *BAVH*, Vol.8, No.3, 1921.
- Lafont, P. B., "Hubungan antara Champa dengan Asia Tenggara", in Ismail Hussein, P. B. Lafont & Po Dharma (eds.), *Dunia Melayu dan Dunia Indocina*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka, 1995.
- Le Huong, "Doi Song Viet Kieu Tai Cao Mien" (Overseas Vietnamese in Cambodia), *Tap San Su Dia*, No.16, 1969.
- Le Van Hao, "Hue, Past and Present", *Vietnamese Studies*, No.37, 1973.
- Mak Phoeun & Po Dharma, "La Premier Intervention Militaire Vietnamienne au Cambodge (1658-1659)", *BEFEO*, Vol. LXXIII, 1984.
- Mak Phouen, Po Darma, "La Deuxieme Intervention Militaire Vietnamienne au Cambodge (1673-1679)", *BEFEO*, Vol.77, 1988.
- Manguin, Pierre-Yves, "The Introduction of Islam into Champa", *JMBRAS*, Vol. 58, Part 1, 1985.

Maspero, Henri, *La Frontiere De L'Annam et du Cambodge du VIIIe au XIVe Siecle*", *BEFEO*, Vol.18, No.3, 1918.

Maybon, Charles B., "Une Factorie Anglaise au Tonkin au XVII siecle (1672-1697)", *BEFEO*, 1910.

Nghiem Tham, " Seeking to Understand the Highland People", *Que Huong*, No. 25 (July 1961), pp. 129-139; No. 26 August, pp. 106-123; Trans. Donald E. Voth, Translation from Nghiem Tham, "Tim Hieu Dong Bao Thuong Hai Phien Vuong cua Trieu Dinh Viet Nam Hoi Truoc, Thuy Xa va Hoa Xa", *Que Huong*, No. 31 January 1962, pp. 130-150. in *Southeast Asia Archives*, Vol. 1: No. 4, 1962.

Nguyen Dang Thuc, "Nam Tien Viet Nam", *Tap San Su Dia*, No.19, 1970.

Nguyen Khac Vien, "The Mekong Delta", *Vietnamese Studies*, No.70, 1984.

Nguyen Tham, "Tim Hieu Dong Bao Thuong"(Understanding the Highland Comrades), *Que Huong*, No. 31, 1962.

Nguyen The Anh, "Le Nam Tien dans les texts Vietnamiens", in P. B. Lafont (ed.), *Les Frontiers du Viet Nam*, Paris: L'Harmattan, 1993.

\_\_\_\_\_, "The Vietnamization of Po Nagar", in *Essays into Vietnamese Past*, Keith W. Taylor & John K. Whitmore (eds.), Ithaca: Cornell University Press, 1995.

\_\_\_\_\_, "Indochina and the Malay World: A Glimpse on Malay-Vietnamese Relations to the Mid-Nineteenth Century", *Asia Journal*, Vol. 3, No. 1, June 1996.

Nguyen Thieu Lau, "La Formation et L'evolution du Village de Minh Huong", *BAVH*, Vol.28, No.4, 1941.

Nguyen Thua Hy, "Pho Hien as Seen From Foreign Sources", *Pho Hien: The Centre of International Commerce in the XVIIth -XVIIIth Centuries*, Hanoi: The Gioi, 1994.

Nguyen Van Hau, "Su Thon Thouc Va Khai Thac Dat Tam Phong Long", *Tap San Su Dia*, No.19, 1970.

Nguyen Van Xuan, "Vai Net Ve Van Hoc Va Nghe Thuat Viet Nam Tren Duong Nam Tien", *Tap San Su Dia*, No.19, 1970.



Taylor, Keith, "The Literati Revival in Seventeenth Century Vietnam", *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol.18, No.1, Mac 1987.

\_\_\_\_\_, "Nguyen Hoang (1525-1613) and the Beginning of Viet Nam's Southward Expansion", in Anthony Reid (ed.), *Southeast Asia in the Early Modern era: Trade, Power and Belief*, Ithaca, New York: Cornell University Press, 1993.

Tran Anh Tuan, "Thu Tich Ve Cuoc Nam Tien Cua Dan Toc Viet Nam", *Tap San Su Dia*, No.19, 1970,.

Tran Van Giap, "Le Bouddhisme En Annam des origines au XIIIe siecle", *BEFEO*, Vol.32, 1933,

Tran Van Kiem, "Le Plaine aux Cerfs et la Princesse de Jade", *BSEI*, Vol.34, No.4, 1959.

Tranet, Michel, "Etude sur la Savatar Vatt Sampuk", *Sasa Khmer*, No. 6, 1983.

Ts'ao Yung-Ho, "Taiwan as an Entrepot in East India in the Seventeenth Century", *Itinerario*, Vol. XXI, No. 3, 1997.

Tung Van & Pham Ba Cong, "Viet Kieu Tai Ai Lao Qua Cac Thoi Dai", *Tap San Su Dia*, No.16, 1969.

Viet Chung, "Nghia Binh: The Land of Tayson", *Vietnamese Studies*, No.81, 1985.

Vu Minh Giang, "The Japanese Presence in Hoi An", in Phan Huy Le, Yoshiaki Ishizawa, et al, *Ancient Town of Hoi An, International Symposium Held in Danang on 22-23 March 1990*, Hanoi: The Gioi Publisher, 1991.

Vu Minh Giang, "Contribution to Identifying Pho Hien Through Two Stelae", in *Pho Hien: The Centre of International Commerce in the XVIIth -XVIIIth Centuries*, Hanoi: The Gioi, 1994.

Wong Tze Ken, Danny, "Changing Perception of the Malay World and Indochina as seen from Vietnamese Sources", *Sejarah*, No. 9, 2001.

Woodside, Alexander B., "Conception of Change and of Human Responsibility for Change in the Late Traditional Vietnam", in David K. Wyatt (ed.), *Moral Order and the Question of Change: Essays on Southeast Asian Thought*, New Haven: Yale University Press, 1982.

Woodside, Alexander, "Central Vietnam's Trading World in the Eighteenth Century as Seen in Le Quy Don's "Frontier Chronicles"", *Essays into Vietnamese Past*, K. W. Taylor & John Whitmore (eds.), Ithaca: Southeast Asian Program, Cornell University, 1995.

Xie Yuron, "Chenla Gao [A study of Chenla]", *Dong Nan Yia Yuan Giu (Journal of Southeast Asian Researchers)*, Vol.7, Singapore, 1971.

Yamamoto, Tatsuro, "Myths Explaining the Vicissitudes of Political Power in Ancient Vietnam", *Acta Asiatica*, No.18, 1970.

Yamamoto, Tatsuro, "Van-Don: A Trade Port in Vietnam", *Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko*, No. 39, 1981.

#### **Unpublished Papers, Theses & Dissertations**

Chandler, David P., "Cambodia Before the French: Politics in a Tributary Kingdom, 1794-1848", Ph.D. Dissertation, University of Michigan, 1973.

Jacques, Roland, "De Castro Marim a Faifo: Naissance et Developpement du Padroado Portugais d'Orient des origines a 1659", Paris: Memoire de Diplome d'Etudes Approfondies, Universite de Paris- Sud XI, 1995.

Li Tana, "The Inner Region (Cochinchina): A Social and Economic History of Nguyen Vietnam in the Seventeenth and Eighteenth Centuries", Ph.D. Thesis, Australian National University, 1993.

Whitmore, John Kremers, "The Development of Le Government in Fifteenth Century Vietnam", Ph.D. Thesis, Cornell University, 1968.

Wong Tze Ken, Danny, "The Chinese Factor in the Shaping of the Nguyen Rule over Southern Vietnam during the 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> Centuries", in *China and Southeast Asia: Historical Interaction*, Hong Kong: Centre of Asian Studies, The University of Hong Kong. (Forthcoming).

\_\_\_\_\_, "Nuoc Do Ba: Malay World as Seen from Vietnamese Sources", paper presented to the International Conference on the Malay World and the Indochina World, Kuala Lumpur, 21-23 November 2000.

\_\_\_\_\_, "Changing Perception: The Malay World and Indochina: Malay World as Seen from Vietnamese Source", Paper presented at the 3<sup>rd</sup> Malaysian Studies Conference, Bangi, 6-8 August 2001.

### **Dictionary**

Hucker, Charles O., *A Dictionary of Official Titles in Imperial China*, Stanford: Stanford University Press, 1985.

Whitfield, Danny J., *Historical and Cultural Dictionary of Vietnam*, Metuchen: The Scarecrow Press, 1976.

### **Bibliography**

Ishizawa Yoshiaki, "Les Archives Cam Redigees e Caracteres Chinois au Fonds de la Societe Asiatique avec Annotation Analyse", *Historical Science Reports of Kagoshima University*, Vol. 29 July 1980, pp. 13-40.

Po Dharma, P. B. Lafont (comp.), *Catalogues du Collections Cams*, Paris: Centre d'Histoire et Civilisations de la Peninsule Indochinoise, 1989.

### Notes on Abbreviations

*BEFEO* = Bulletin D'Ecole Francaise D'Extreme-Orient

*BSEI* = Bulletin de la Societe Etude Indochinoise

*BAVH* = Bulletin des Amis du Vieux Hue

*JMBRAS* = Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society

*RI* = Revue Indochinoise